

Legacies of Empire

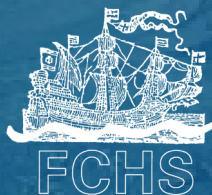
THE 39TH ANNUAL MEETING OF THE
FRENCH COLONIAL HISTORICAL SOCIETY

CAPE BRETON UNIVERSITY & THE FORTRESS OF LOUISBOURG NHS
JUNE 13TH-15TH, 2013

Héritage de l'Impérialisme

LA 39^E RENCONTRE ANNUELLE DE LA
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE COLONIALE FRANÇAISE

L'UNIVERSITÉ DE CAP-BRETON & LHN DE LA FORTERESSE-DE-LOUISBOURG
13 JUIN AU 15 JUIN, 2013



ORGANIZING COMMITTEE

Rebecca Dunham
Anne Marie Lane Jonah
Erna MacLeod
Andy Parnaby

PROGRAM COMMITTEE

Mitch Aso
Christopher Hodson
John Reid
Jeremy Rich
Anne Marie Lane Jonah

ACKNOWLEDGEMENTS / REMERCIEMENTS

*We would like to thank the following for their generous support of the meeting /
Nous remercions chaleureusement les suivants pour leur appui généreux de la réunion:*

Beaton Institute
Cape Breton University School of Arts and Social Sciences
CBU Office of the President
Cape Breton University Press
Cape Breton University Art Gallery
The Louisbourg Institute
Parks Canada, the Fortress of Louisbourg National Historic Site
Entreprise Cape Breton Corporation / Société d'expansion du Cap-Breton
Cape Breton Regional Municipality, councilor Kevin Saccary
Department of History, Dalhousie University
Our volunteers/ nos bénévoles



Parks
Canada

Parcs
Canada



ecbc | secb

Inspire. Build. Succeed. | Inspirer. Bâtir. Réussir.

Canada





THURSDAY JUNE 13TH
CAPE BRETON UNIVERSITY

JEUDI 13 JUIN
L'UNIVERSITÉ DU CAP-BRETON

0800-1000

**Registration and Continental Breakfast /
Inscription et petit déjeuner**

CE 265, Sydney Credit Union Room, and Great Hall

0900-1030

Session 1

Royal Bank Lecture Theatre

OPENING PLENARY

Generously supported by Dalhousie University Department of History

PLÉNIÈRE D'OUVERTURE

Avec l'appui généreux de Dalhousie University Department of History

Stephen Augustine

Principal, Unama'ki College of Cape Breton University

Mr. Stephen Augustine, Principal of Unama'ki College of Cape Breton University has been actively engaged in research and traditional knowledge with many organizations, including federal and provincial governments, the Assembly of First Nations and various Aboriginal communities across Canada. A long-time Curator of Ethnology for Eastern Maritimes at the Canadian Museum of Civilization, Stephen joined Cape Breton University in 2012. He is Hereditary Chief, Sigenigtog District Mi'kma'wey Mawiomi and Keptin on the Mi'kmaq Grand Council and, by Elder's training from an early age, has a thorough command of traditional practices, his language, and the history of his people.

Introduction

Chip Bird, Superintendent of the Cape Breton Field Unit, Parks Canada

Thanks and Discussion

John Reid, Saint Mary's University

Stephen Augustine

Directeur, Collège Unama'ki de l'Université de Cap-Breton

M. Stephen Augustine, directeur du collège Unama'ki de la Cape Breton University, participe activement aux recherches et aux connaissances traditionnelles avec plusieurs organisations, y compris les gouvernements fédéral et provinciaux, l'Assemblée des Premières Nations et diverses communautés autochtones à travers le Canada. Longtemps conservateur d'ethnologie, Maritimes Est, au Musée canadien des civilisations, Stephen s'est joint à la Cape Breton University en 2012. Il est chef héréditaire, district Sigenigtog Mi'kmawey Mawiomi et keptin au Grand Conseil mi'kmaq et, grâce à son éducation reçue des Aînés dès un jeune âge, il a une connaissance experte des pratiques traditionnelles, de la langue et de l'histoire de son peuple.

Introduction

Chip Bird, Directeur d'unité de gestion, Cap-Breton, Parcs Canada

Remerciements et Modérateur

John Reid, Université Saint Mary's.

0900-1600

Quiet Work Area With WIFI / Lieu tranquille pour travailler avec WIFI

Beaton Institute / Institut Beaton, CE 267,
Book Room / Salle de Livres,
CE 265 Sydney Credit Union Room

1030-1100

Nutrition Break / Pause santé

Great Hall

1100-1230

Session 2A

CE 325

**LOUISBOURG: FROM OUTPOST OF EMPIRE
TO SITE OF MEMORY**

**LOUISBOURG: UN POSTE D'OUTRE-MER DEVENU
LIEU DE MÉMOIRE**

Modérateur / Chair:

Christopher Hodson, Brigham Young University

Medicine in Louisbourg

Jenna Lahey Currie, Saint Mary's University

***Labour, Empire, and Military: The Case of Louisbourg's
Garrison, 1719-1745***

Daniel Pitcher, Dalhousie University

***Louisbourg Online: Place, Identity, and Everyday
Commemoration of Louisbourg, Nova Scotia***

Emily MacLeod, Concordia University

▼ Louisbourg 1717 BnF



Session 2B

CE 323

**FAR EAST ENCOUNTERS: INDIA, SOUTHEAST ASIA,
AND THE FRENCH**

**RENCONTRES EN ORIENT: L'INDE, LE SUD-EST
ASIATIQUE ET LES FRANÇAIS**

Modératrice / Chair:

Kathryn Edwards, Bucknell University

***Our Own India: French Imperial Reawakening and
Semi-Colonial China***

Molly Giblin, Rutgers, The State University of New Jersey

***Le traité franco-anglais de 1763 et les réactions à la fin de la
puissance française aux Indes***

Massimiliano Vaghi, Université de Milan

▼ Louisbourg 1731 BnF



Session 2C

CE 320

**LITERATURE, EDUCATION, AND CULTURE
IN FRENCH AFRICA**

**LA LITTÉRATURE, L'ÉDUCATION ET LA CULTURE DANS
L'AFRIQUE FRANÇAISE**

Modérateur / Chair:

Samuel Kalman, Saint Francis Xavier University

Early Photography in Senegal 1840 to 1880:

The Public and Private Archive

Patricia Hickling, Independent Scholar

***Retour sur les originaires des quatre communes du Sénégal:
reevaluating the place of the originaires in colonial history.***

Harry Gamble, College of Wooster

African Theater as a Means to Awaken Consciousness

Kwaku A. Gyasi, University of Alabama

1230-1400

Lunch, provided / Repas fourni

Multi-Purpose Rooms A and B

1400-1600

Session 3A

CE 325

**ACADIA / NOVA SCOTIA AND THE ATLANTIC
WORLD (PANEL)**

**L'ACADIE / NOUVELLE-ÉCOSSE ET LE MONDE DE
L'ATLANTIQUE (TABLE ROND)**

Modérateur / Chair:

John Reid, Saint Mary's University

Christopher Hodson
Brigham Young University

Jeffers Lennox
Wesleyan University

Maurice Basque
Université de Moncton

Gregory Kennedy
Université de Moncton

Session 3B

CE 320

**MILITARY AND IDEOLOGICAL CHALLENGES AT
THE DUSK OF EMPIRE**

**LES DÉFIS MILITAIRES ET IDÉOLOGIQUES AU
DÉCLIN DE L'EMPIRE**

Modérateur / Chair:

Pierre Gombert, Archives nationales d'Outre-mer

L'évolution du système de défense en Afrique de l'Empire colonial français à la décolonisation

Evolution of military system in Africa from French colonial empire to decolonisation

Aurélien Poilbout, Université Paul Valéry Montpellier III

Fortifications, forts et fortins français sur l'île de Tahiti

Dylan Lazarevitch, l'Université de Polynésie Française

1600-1800

Reception and Exhibit Launch / Réception et vernissage

Art Gallery of Cape Breton University

*Generously supported by The School of Arts and Social Sciences,
Cape Breton University*

*Avec l'appui généreux de The School of Arts and Social Sciences,
Cape Breton University*

THE MOST SUITABLE PLACE, LOUISBOURG 1713

Parks Canada

L'ENDROIT LE PLUS CONVENABLE, LOUISBOURG 1713

Parcs Canada

Opening remarks/Discours d'ouverture

David Wheeler, President & Vice Chancellor Cape Breton University

Dinner

Independent options, transportation available to return to hotels
or go out to dinner

Souper libre

transport disponible pour le restaurant ou le retour à l'hôtel



FRIDAY JUNE 14TH
**FORTRESS OF LOUISBOURG
NATIONAL HISTORIC SITE**

VENDREDI 14 JUIN
**LIEU HISTORIQUE NATIONAL
DE LA FORTERESSE-DE-LOUISBOURG**

0800-0830

Registration / InSCRIPTION

McLennan Centre / Centre McLennan

0830-1030

Session 4A

McLennan Centre / Centre McLennan

HISTORICAL ARCHAEOLOGY

Part One: French Colonial Theory and Practice

L'ARCHÉOLOGIE HISTORIQUE

I - Considérations théoriques et pratiques dans le monde colonial français

Modérateur / Chair:

Willis Stevens, Parks Canada, retired

***Louisbourg and the Evolution of French Naval Strategy
in North America***

Marc-André Bernier, Parks Canada

Technology to Save Sinking Ships: Pumping the French Way!

Thierry Boyer, Parks Canada

***The Dead Speak Volumes: 18th Century Burial Practices
at Louisbourg***

Rebecca Dunham, Parks Canada

***Geophysical Surveys at Grand-Pré National Historic Site of
Canada UNESCO-WHS***

*Duncan McNeill & Rob Ferguson, President of Geonics Limited (retired)
and Parks Canada (retired)*

Session 4B

Bigot Theatre / Théâtre Bigot

**NORTH AMERICAN SURVIVALS IN THE
19TH AND 20TH CENTURIES**

**DES SURVIVANCES EN AMÉRIQUE DU NORD DES
DIX-NEUVIÈME ET VINGTIÈME SIÈCLES**

Modérateur / Chair:

A.J.B. Johnston, Parks Canada, retired.

***Ils possèdent un bout d'Amérique...Les Français et la
Nouvelle-Orléans 1800-1850***

Nathalie Dessens, Université de Toulouse-Le Mirail

***Quel empire? Négociations des espaces nationalistes et
impérialistes des Acadiens pendant les Conventions nationales
acadiennes (1881-1937)***

Chantal Richard, Université du Nouveau-Brunswick

***Les vestiges d'une institution d'Ancien Régime au 20e siècle:
les derniers seigneurs du Québec entre 1854 et 1940***

Benoît Grenier et Michel Morissette, Université de Sherbrooke, Québec

***Charles Robin-Collas & Company: Changes and Challenges
in Cape Breton Island's Cod Fishery, 1886-1895***

Erna MacLeod, Cape Breton University

Session 4C

Bigot Salon

COLONIAL LEGACIES AFTER INDEPENDENCE

LES VESTIGES COLONIAUX APRÈS L'INDÉPENDANCE

Modératrice / Chair:

Judith DeGroat, St. Lawrence University

French Minister of Justice Christiane Taubira: Loi Taubira

Betty L. McLane-Iles, Truman State University

Anticolonial Resistance, Postcolonial Memory:

“The Indochina War and the French Left”

Kathryn Edwards, Bucknell University

Debating Francophonie as a French Colonial Legacy

Alice Goheneix Polanski, NYU-CNRS Center for International Research in the Humanities and Social Sciences.

1030-1100

Nutrition Break / Pause santé

McLennan Centre and Bigot Theatre / Centre McLennan et Théâtre Bigot

Book Room / Salle de Livres

McLennan Centre / Centre McLennan

1100-1230

Sesion 5A

McLennan Centre / Centre McLennan

HISTORICAL ARCHAEOLOGY

Part Two: Material Culture in Modern Contexts, the Challenges of Preservation and Presentation

L'ARCHÉOLOGIE HISTORIQUE

II – La culture matérielle dans un contexte moderne – les défis de la préservation et de la mise en valeur

Racing Time and Tide: The Louisbourg Coastal Conservation Plan
Rebecca Dunham, Parks Canada

French Shipwreck Archaeology at the Fortress of Louisbourg: Progress and Potential
Jonathan Moore, Thierry Boyer and Charles Dagneau, Parks Canada

Submerged Cultural Heritage in Louisbourg Harbour: Protection, Research and New Opportunities for Interpretation
Flora Davidson, Jonathan Moore, Filippo Ronca, Parks Canada

Sesion 5B

Bigot Theatre / Théâtre Bigot

NORTH AFRICA IN THE FRENCH EMPIRE

L'AFRIQUE DU NORD ET L'EMPIRE FRANÇAIS

Modératrice / Chair:

Eric T. Jennings, University of Toronto

Être colon en Algérie : mythes et réalités du paysannat européen au temps de la présence française (1870-1940)
Pierre Gombert, Archives nationales d'Outre-mer

1230-1400

Box Lunch / Repas à porter fourni

Grandchamps Inn / l'Auberge Grandchamps, Book Room / Salle de Livres,
McLennan Centre / Centre McLennan

1400-1530

Sesion 6A

McLennan Centre / Centre McLennan

**EXERCISING POWER IN NEW FRANCE AND
IN THE PROVINCE OF QUEBEC**

**L'EXERCICE DU POUVOIR EN NOUVELLE-FRANCE ET
DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC**

Modérateur / Chair:

Jean-François Lozier, Canadian Museum of Civilization

***Vassaux et suzerain de la vallée du Saint-Laurent après la Conquête:
les actes de foi et hommage et d'aveux et dénombremments durant la
guerre d'indépendance américaine, 1777-1782***

Alain Laberge, Université Laval

***Fouilles au château Saint-Louis, lieu du pouvoir exécutif
de la Nouvelle-France***

Pierre Cloutier, Parcs Canada

***Le site des forts-et-châteaux Saint-Louis: étude d'un lieu
de pouvoir en Nouvelle-France et de ses occupants***

Brigitte Violette, Parcs Canada

Sesion 6B

Bigot Theatre / Théâtre Bigot

COLONIAL MEMORIES AND REALITIES IN AFRICA

LES FAITS ET MÉMOIRES COLONIAUX DANS L'AFRIQUE

Modérateur / Chair:

Kenneth J. Orosz, Buffalo State College

***La question de l'assimilation d'une colonie à sa métropole.
Une approche politico-juridique de l'île de La Réunion au
XIXème siècle (1815-1906)***

Jérémy Boutier, Université d'Aix-Marseille

***Impérialisme français dans l'océan indien (Madagascar) et utilisation
du « Sénégalais » comme élément de conquête, de pacification et de
répression: le lourd héritage d'une histoire coloniale***

Amadou Ba, Université Nipissing et Université Laurentienne

***French doctors, natives and Yellow fever in Senegal
from 1816 to 1960***

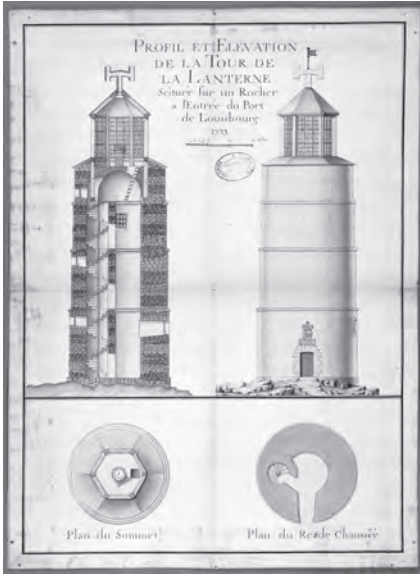
Adama Aly PAM, Cheikh Anta Diop University

1530-1600

Nutrition Break / Pause santé

McLennan Centre and Bigot Theatre / Centre McLennan et Théâtre Bigot
Book Room / Salle de Livres

McLennan Centre / Centre McLennan



◀ FR CAOM COL C 11 B 39
Plan for the Louisbourg Lighthouse, 1733
Plan du phare de Louisbourg 1733

1600-1730

Sesion 7A

McLennan Centre / Centre McLennan

FRENCH COLONIZATION IN CENTRAL AFRICA

LA COLONISATION FRANÇAISE DANS L'AFRIQUE CENTRALE

Modératrice / Chair:

Rose Angeline Abissi, Université de Douala

French and African Catholic Media and the Technologies of Religious Propaganda During Decolonization: Nationalist Counter-Narratives in French Cameroon, 1950-1960
Charlotte Walker-Said, Webster University

French Equatorial Africa and Cameroun under Free French Rule: Extraction, Coercion and Resistance, 1940-1944

Eric T. Jennings, University of Toronto

Le tourisme de chasse: Hunting, Tourism and Conservation in Inter-war French Cameroon

Kenneth J. Orosz, Buffalo State College

Sesion 7B

Bigot Theatre / Théâtre Bigot

RACE AND REPRESENTATION IN THE FIRST AND SECOND FRENCH EMPIRES

QUESTIONS DE RACE ET DE REPRÉSENTATION DANS LES PREMIER ET SECOND EMPIRES FRANÇAIS

Modératrice / Chair:

Nathalie Dessens, Université de Toulouse-Le Mirail

Breaking Empire, Breaking Soil: Massacre at Fort St. Pierre (1719-1729) The History and Archaeology of an Interrupted Colonial Louisiane French Fort

LisaMarie Malischke University of Alabama, Tuscaloosa

Making and Creating Empire: National Identity & Representations of Black Women in Colonial Saint Domingue

Robin Mitchell, DePaul University

White Women and African Slaves: Constructing Race and Gender through Portraiture in Eighteenth-Century France

Jennifer L. Palmer, University of Georgia

1800

**Reception and Book Launch, Nimbus and CBU Press /
Réception et Lancement de livres, Nimbus et CBU Press**

Cassie Cahoon and AJB Johnston

Engineer's Residence/ Résidence de l'ingénieur

1900

**Banquet: 18th century French meal at the Grandchamps Inn
at the Fortress of Louisbourg, priced separately /**

**Banquet: Repas du XVIIIe siècle à l'Auberge Grandchamps
à la Forteresse de Louisbourg (coût additionnel)**

Grandchamps Inn / l'Auberge Grandchamps

Music Provided By:

Kyle and Sheumas MacNeil of the Barra MacNeils

Musique fournie par

Kyle et Sheumas MacNeil des Barra MacNeils



SATURDAY JUNE 15TH
**FORTRESS OF LOUISBOURG
NATIONAL HISTORIC SITE**

SAMEDI 15 JUIN
**LIEU HISTORIQUE NATIONAL
DE LA FORTERESSE-DE-LOUISBOURG**

0800-0830

Registration / InSCRIPTION

McLennan Centre / Centre McLennan

0830-1030

Session 8A

McLennan Centre / Centre McLennan

**REVISITING AND RE-IMAGINING THE PAST:
50 YEARS OF NORTH AMERICA'S MOST AMBITIOUS
HISTORICAL RECONSTRUCTION (PANEL)**

Generously supported by Cape Breton University Press

**UN RETOUR IMAGINAIRE DANS LE PASSÉ:
LES 50 ANS D'HISTOIRE DU PLUS AMBITIEUX
PROJET DE RECONSTRUCTION HISTORIQUE EN
AMÉRIQUE DU NORD (TABLE ROND)**

Avec l'appui généreux de Cape Breton University Press

Modératrice / Chair:

Erna MacLeod, Cape Breton University

A.J.B. Johnston

Parks Canada, retired

Claire Campbell

Dalhousie University

Ken Donovan

Parks Canada, retired

Nicole Neatby

Saint Mary's University

B.A. Balcom

Parks Canada, retired

Jean-François Lozier

Canadian Museum of Civilization

Sesion 8B

Bigot Theatre / Théâtre Bigot

POST-COLONIAL DISCOURSE AND IDENTITY

**LE DISCOURS IDENTITAIRE DANS UN
MONDE POST-COLONIAL**

Modératrice / Chair:

Alice Goheneix Polanski, NYU-CNRS Center for International
Research in the Humanities and Social Sciences

*Les paradoxes de la décolonisation par assimilation,
l'exemple de la Guadeloupe de 1946 à 1952 ou la mise
à jour des scories de l'impérialisme*

Marie-Christine Touchelay, l'université de Paris 13

*The Voice Behind the Microphone: Media, Discourse, and the
United Nations Peacekeeping in Haiti and Côte d'Ivoire*

Cadey Korson, Kent State University, USA

1030-1100

Nutrition Break / Pause santé

McLennan Centre and Bigot Theatre / Centre McLennan et Théâtre Bigot
Book Room / Salle de Livres

McLennan Centre / Centre McLennan

1100-1230

Sesion 9A

McLennan Centre / Centre McLennan

ACADIA AND IMPERIALISM THROUGH THE YEARS

L'ACADIE ET L'IMPÉRIALISME À TRAVERS LES ÈRES

Modérateur / Chair:

Ronald Labelle, Cape Breton University

From Française-canadienne to French Canadian: Women's Roles in the Perpetuation of La Survivance and French Canadian Identity in Lewiston, Maine: 1860-1900

Rachel C. Spilecki, Independent Scholar and Public Historian, Boston

Life on the Map: Shared Spaces in Contested Acadia, 1727-1744

Jeffers Lennox, Wesleyan University

Sesion 9B

Bigot Theatre / Théâtre Bigot

**INVESTIGATING COLONIAL AFRICA IN
THEORY AND PRACTICE**

**UN REGARD THÉORIQUE ET PRATIQUE
SUR L'AFRIQUE COLONIALE**

Modératrice / Chair:

Charlotte Walker-Said, Webster University

**Impérialisme, Mutations Socio-économiques et
Résistances au Cameroun**

Rose Angeline Abissi, Université de Douala

**Production des discours chantés et perception du pouvoir
colonial français en pays bamum (Ouest-Cameroun) 1916-1933**

Syprien Christian ZOGO TSANGA, Université Laval

**Représentations et critique du colonialisme et de
l'impérialisme chez Nkrumah**

Patrick Dramé, Université de Sherbrooke

▼ 1758 Louisbourg Siege, AGNS



1230-1400

Lunch provided on site / Repas fourni sur les lieux

Book Room / Salle de Livres, McLennan Centre / Centre McLennan

1330

A Salute to the FCHS, a cannon firing in the King's Bastion /

Un Salut à la SHCF, un tir de canon au bastion du roi

1400-1530

Sesion 10A

McLennan Centre / Centre McLennan

**BUILDING EMPIRES IN AMERINDIAN WORLDS:
CONTINENTAL PERSPECTIVES**

**BÂTIR DES EMPIRES AU MILIEU DES CIVILISATIONS
AMÉRINDIENNES: PERSPECTIVES CONTINENTALES**

Modérateur / Chair:

Andy Parnaby, Cape Breton University

***French Diplomacy, Native Factionalism, and Revitalization
in the Wake of the Great Peace of Montreal: Fort Toulouse
and Creek Indian Neutrality***

Gregory A. Waselkov, University of South Alabama and
Ashley A. Dumas, University of West Alabama.

***Pirating Empire: Acadia, New England, and the Growth of a
Wabanaki Atlantic Economy***

Matthew R. Bahar, Oberlin College

**“Ce poste . . . sera le Paris de la Nouvelle France”:
Colonial Detroit and the Atlantic World**
Catherine Cangany, University of Notre Dame

Sesion 10B

Bigot Theatre / Théâtre Bigot

EXPRESSIONS OF EMPIRE

LES RÉALITÉS IMPÉRIALES

Modérateur / Chair:

Robert S. DuPlessis, Emeritus, Swarthmore College

**Hostage Taking as Diplomacy and Warfare through Proxies:
The French and British Rivalry in the Senegambia (1763-1765)**
Andrew Skabelund, The Ohio State University

**La poétisation de l'espace colonial: ambitions de postérité par la
mythification du roiconquérant**
Agueda Iturbe-Kennedy, l'Université Laval / Université de Nantes

**Choiseul et l'Empire – Naissance de logiques impériales dans la
France du traité de Paris (1763)**
Marion Godfroy-T. de Borms, Université de Caen

1530-1600

Nutrition Break/Pause santé
Book Room / Salle de Livres

1600-1730

AGM / RGA

McLennan Centre / Centre McLennan

**1600 AND 1730 LOUISBOURG LIGHTHOUSE
TRAIL GUIDED WALK**

**RANDONNÉ GUIDÉ DU SENTIER DU
PHARE DE LOUISBOURG**

Join us at the McLennan Centre to take the bus to the Louisbourg Lighthouse Trail for an easy 2km (return) hike. The trail starts at the foot of Canada's oldest lighthouse and continues along the spectacular coastline.

Nous rejoindre au Centre McLennan pour prendre le bus au sentier du Phare de Louisbourg, pour un randonné facile de 2km, retour. La piste commence au pied du phare le plus ancien du Canada et longe le littoral avec une vue imprenable.

Group dinner option at the Point of View priced separately, choice of lobster, crab, halibut, or chicken. Please give your name at the registration desk before 2pm to reserve.

Souper en commun au «Point of View» - menu à la carte avec choix de homard, crabe, flétan ou poulet. Donner votre nom à l'inscription avant 14h pour réserver.

If you wish to take a guided boat tour to the Bird Islands and Kluskap's Cave at Cape Dauphin, Cape Breton, give your name at the registration desk. This area is a wonder of natural beauty that is home to many birds, including the "puffins" and is also renowned for its aboriginal history.

\$38, Morning of Sunday June 16

Pour une visite guidée en bateau des Îles aux Oiseaux et de la grotte de Kluskap au Cap Dauphin, CapBreton donnez votre nom à l'inscription. Ce lieu est une merveille naturelle pour sa beauté, les oiseaux qu'elle abrite, en particulier les 'puffins' qui la fréquentent, et l'histoire autochtone de la région.
38\$ le matin 16 juin.